



広報

うらそえ

10

組踊の魅力に迫る

組踊上演300周年



市の人口

人口	114,955人(+ 95人)
男	56,019人(+ 56人)
女	58,936人(+ 39人)
世帯数	50,630世帯(+ 123)

※()内は前月比較
令和元年8月末現在

【表紙の写真】組踊版シンデレラ(国立劇場おきなわ/浦添市勢理客)

市のホームページはこちら▶
<http://www.city.urasoe.lg.jp>



浦添市公式アプリは
こちら▶



その後、1879年の琉球処分（廃藩置県）で琉球王国が解体したことや、1945年の沖縄戦で戦前活躍していた役者や師匠たちを失ったことにより、組踊は大きな継承の危機に陥りました。しかし、沖縄の人々の心の拠り所として親しまれていた組踊は、沖縄の伝

命され、翌1719年の尚敬王の冊封式典の後に行われた宴で初めて組踊を創作して上演しました。忠孝ものの組踊は冊封使に好評を博し、1866年最後の冊封の時まで合計6回続けられました。また地方でも上演されるようになり、地域の芸能としても親しまれていました。

1718年、玉城朝薫が踊奉行に任命され、翌1719年の尚敬王の冊封式典の後に行われた宴で初めて組踊を創作して上演しました。忠孝ものの組踊は冊封使に好評を博し、1866年最後の冊封の時まで合計6回続けられました。また地方でも上演されるようになり、地域の芸能としても親しまれていました。

冊封使を乗せた船は、4月から5月に吹く南風を利用して琉球に到着し、北風（ミーニシ）に乗って帰路につく10月から11月頃までの約半年間を琉球で過ごしました。その滞在中、王府では冊封使をもてなす宴のために「踊奉行」という役職を設け、数多くの音楽、舞踊、演劇を仕立てました。

組踊って どうやってできたの？



冊封使が新しい琉球国王に授ける王冠を携えて来たことから、冊封使の船を御冠船と呼び、冊封使を歓迎する宴で演じる芸能を御冠船踊としました。

今年5月に沖縄で初めて日本遺産に認定されたストーリー『琉球王国時代から連綿と続く沖縄の伝統的な「琉球料理」と「泡盛」、そして「芸能」の構成文化財にもなっています。沖縄のみならず日本を代表する芸能として、今後の保存・振興そして継承が求められています。

統芸能にとって欠かせないものとなり、後継者たちのためゆめ努力と情熱によって復活し、継承されました。度重なる危機を乗り越えた組踊は1972年、沖縄が日本復帰すると同時に、我が国の優れた芸能の一つとして能楽、歌舞伎、文楽などと同様に国の重要無形文化財として指定されています。さらに、2010年にはユネスコの無形文化遺産条約に基づき、「人類の無形文化遺産の代表的な一覧表」へ記載されました。

INTERVIEW

琉球芸能の良さを 古典と新作でつなぐ

組踊は、基礎となる琉球舞踊がしっかりできていないといけないう、前奏なしですぐに歌い出す歌三線も高い技術力が必要とされています。そんな琉球芸能の魅力が一体となった組踊を観ることで、それぞれの芸能の良さを知ることにもつながります。

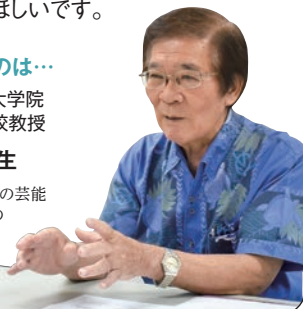
現在、古典の組踊は70数番ありますが、一方で新作組踊の創作も進んでいます。古典と新作は車の両輪であり、互いが存在することで新たな組踊文化が誕生していくと思います。歴史ある組踊をつないでいくために、ぜひこれからも続けてほしいです。

教えてくれたのは…

岐阜女子大学・大学院
沖縄サテライト校教授

大城 学 先生

組踊をはじめ、各地の芸能を研究。玉城朝薫の墓の調査にも立ち会った。



組踊の創始者 玉城朝薫ってどんな人？

『企画も踊りも音楽もなんでもできちゃうスーパースター!？』

朝薫は幼いころから音楽や舞踊を学び、薩摩に5回、江戸に2回赴き、日本本土の芸能を鑑賞しました。その際、歌三線だけではなく日本本土や中国の芸能を披露し、どこでも「日本之言葉」を使ってもよいと許可を得るほど、芸能や語学の才能に長けていました。踊奉行としては監督だけではなく新たな芸能の創作などをこなし、総合プロデューサーのような存在でした。

朝薫は沖縄土着の芸能や故事を基礎に、本土の芸能（能、狂言、歌舞伎等）、さらに中国の演劇にも影響を受けて組踊を創作しました。初めて上演した組踊は、「二童敵討」（護佐丸敵討）と「執心鐘入」。この他に「銘苅子」「女物狂」「孝行の巻」も創作し、これらの作品は〈朝薫の五番〉と称されています。朝薫の五番は、「組踊は朝薫に始まり朝薫に終わる」といわれるほど完成度が高く、多くの組踊の規範になっています。



浦添市前田にある玉城朝薫の墓（市指定文化財）
モノレールから入り口が見えますよ。



朝薫五番のひとつ「執心鐘入」

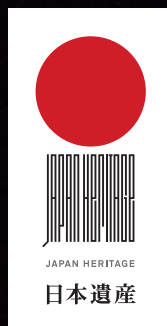
組踊の魅力に迫る

2019年は、組踊上演300周年の記念すべき年。
 沖縄の伝統芸能の一つである組踊は台詞（せりふ）を中心に、歌（音楽）、踊りで構成された沖縄独特の歌舞劇（演劇）です。
 浦添市には組踊の創始者である玉城朝薫のお墓や組踊をはじめとする伝統芸能の発信拠点「国立劇場おきなわ」があります。
 浦添市と縁が深い組踊が、初めて上演されてから今年で300周年を迎えます。今回の特集は琉球の誇る伝統芸能として、長年守り受け継がれてきた組踊を紹介します。

組踊の魅力と、楽しみ方を
わかりやすく紹介。
観たくなること間違いなし！

組踊 花売の縁（はなうりのえん）

夫婦・親子の愛情を描いた世話物（庶民の生活などを題材にした作品）の組踊の名作。



組踊初心者の人に オススメ演目



女物狂

子どもをさらわれ、悲しみのあまり正気を失ってしまう母親の物語。母親が笹を持ち狂乱する姿からは深い悲しみが伝わってきます。人盗人が人盗人とはばれないようにいろんな表情でごまかす場面は会場の笑いを誘います。



執心鐘入

美少年の中城若松を泊めた女が恋焦がれるあまり鬼女になってしまう物語。鬼女の登場シーンや鬼女と住職たちの緊迫した立ち回りなど迫力満点です。

ストーリーが
わかりやすく、
見どころ満載！



point 3

初めてなら 国立劇場おきなわ！

組踊は、沖縄本島各地や離島に伝えられ、村踊りの際に、その土地に伝わる組踊が地域の人々によって演じられていますが、初めての方には「国立劇場おきなわ」での観劇がおすすめです。古典の組踊だけでなく、新作組踊や子どもたちも一緒に楽しめる入門編も上演されています。舞台両袖に標準語訳の字幕が表示されるので、「方言がわからない」という人でも安心して鑑賞できます。

国立劇場おきなわとは…

国の重要無形文化財「組踊」をはじめとする沖縄伝統芸能の保存振興を図り、伝統文化を通じたアジア・太平洋地域に交流の拠点となることを目的として平成 16 年1月に開場した。沖縄伝統芸能を鑑賞する機会を増やすために、組踊、琉球舞踊、琉球音楽等のさまざまな公演を行っている。



①昔の沖縄の民家をイメージしたデザインが特徴の国立劇場おきなわ②舞台両袖に設置された字幕表示③最大632席ある大劇場

INTERVIEW

国立劇場おきなわ芸術監督
琉球舞踊家、組踊立方
嘉数 道彦さん

琉球の誇りを込めた 組踊をこれからも

組踊は中国の冊封使をもてなすために作られました。琉球独自の言葉や音楽がそのまま使われており、「琉球にはこんなにも素晴らしいものがある」という誇りが込められた総合芸能だと思っています。

先人たちが残したその組踊を幅広い世代に伝えるにはまだ課題があります。古典の組踊は当時に思いをはせて観る分には良いですが、現代のお客様と感動を共にするためには儒教道徳のテーマだけでは限界があると感じています。そこで、舞台の使い方や進め方は伝統的な手法を尊重しながら、新しい感覚を取り入れた新作組踊や初めての方でもわかりやすい入門編の創作にも取り組んでいます。組踊に興味を持つきっかけとなり、多くの人に組踊を楽しんでもらえたら良いと思います。



初めて観る人でも楽しめる！

組踊の楽しみ方

「組踊って難しそう…」「興味はあるけどちょっと行きづらい…」って思いませんか？組踊は初めての人でも楽しめる魅力がたくさん！そこで今回は国立劇場おきなわの嘉数道彦さんに組踊の楽しみ方や見どころを伺いました。



教えてくれたのは…
国立劇場おきなわ芸術監督
琉球舞踊家、組踊立方
嘉数 道彦さん

point 1

音楽、踊り、唱えが調和した沖縄が誇る総合芸能

組踊の舞台には背景転換や大がかりな舞台装置はありません。想像力を膨らませてそれぞれで楽しむことができます。立方(演者)と地謡(楽器を演奏する人)の極められた技と芸は見どころ、聴きどころが盛りだくさんです。



音楽

「組踊を聴きに行く」と言われるように組踊では音楽が重要な役割を果たします。三線・箏笛・胡弓・太鼓が効果的に合わさった琉球古典音楽で登場人物の心情や場面の状況を説明しています。また、登場人物が舞台に出入りする時の音楽もそれぞれ身分によって異なります。じっくり耳を傾けると、美しい調べに癒されます。

踊り(所作)

組踊の所作は琉球舞踊を基本に、ゆったりとしたシンプルな動き。そぎ落とされた表現方法で登場人物の心情がストレートに伝わります。また、知ると誰かに話したくなるような決まり事もたくさんあり！例えば「片手を差し出していると抱き合っている」「外出中は笠をかぶり杖を持っている」「ぐるりと一回りすると場面が変わる」など。



とな(せりふ) 唱え(台詞)

組踊の台詞は唱えとよばれ、琉球古語を使い琉歌と同じ八・八・八・六調のリズムで作られています。登場人物の性別、身分、役柄によって唱え方が異なります。女性はゆったりとやわらかく、男性は力強く表現します。独特のリズムを堪能してみたいはいかがでしょうか。



組踊イベント

普及公演 組踊鑑賞教室「しゅう しん かね いり執心鐘入」

初めての人もおすすめの組踊鑑賞教室。第1部では、人気実演家が組踊の鑑賞ポイントや魅力を観客の参加体験を交えながらわかりやすく紹介します。

- 公演日／10月16日(水)～19日(土)
 - 開演時間／1日2回公演(午前10時30分、午後2時)
※19日(土)は午後2時のみ公演
 - 観劇料／一般 2,100円、団体 1,600円、
高校生以下 1,000円
- 第1部** 16・17・18日公演・・・組踊の楽しみ方
19日公演・・・組踊版・シンデレラ

第2部 執心鐘入

※19日(土)のみ、英語・中国語・韓国語・日本語オーディオガイドが利用できます。

民俗芸能公演

組踊「ふ し ちゅう しん父子忠臣」～竹富島仲筋村～

竹富島の「種子取祭」で毎年多彩に繰り上げられる芸能のなかから、仲筋村に伝わる組踊「父子忠臣」と、棒術や狂言「鬼捕り」をお届けします。島の香りあふれる芸能の数々をどうぞご堪能ください。

- 公演日／11月24日(日)
- 開演時間／午後2時
- 観劇料／3,200円

第9回 若手伝承者公演

国立劇場おきなわの組踊研修で学んだ修了生による、若手伝承者公演(既成者研修発表会)のお知らせです。

今回の若手伝承者公演の演目は、300年前に初めて上演されたとされている朝薫の五番の一つ「にどうてきふ二童敵討」と、世話物の組踊「てい けん ぶじん貞孝婦人」となっています。「貞孝婦人」は、これまであまり上演されていない演目です。この機会にぜひ、ご覧ください。

- 公演日／12月7日(土)
- 開演時間／午後2時
- 観劇料／2,100円 ※その他、学生割、団体割等があります。

第1部 二童敵討 第2部 貞孝婦人



国立劇場おきなわ
チケットカウンター
☎(871) 3350
窓口:午前10時～午後6時
電話:午前10時～午後5時30分
浦添市勢理客4-14-1

▼インターネットでもチケットを購入できます。
<https://www.nt-okinawa.or.jp>

※演目、出演者等は都合により変更の場合があります。また、定員に達し次第、チケット販売を終了しますのであらかじめご了承ください。



幅広い世代に 鑑賞してもらうために

組踊を気軽に楽しんでもらい、その魅力を次世代に伝えるために、親しみやすい組踊の入門編や新作組踊が多数上演されています。入門編の組踊版スイミーやシンデレラは、なじみ深い物語を題材に、組踊の約束事や鑑賞のポイントがわかりやすく説明されています。観客参加型のものや、踊りや衣装など現代風にアレンジされているものもあり、組踊をふれるきっかけにピッタリな作品となっています。



創作組踊「玉露の妖精」

身近に親しむ 組踊

村まわり組踊

市では、沖縄が世界に誇る組踊や琉球舞踊をより身近に親しんでもらうことを目的として、浦添市文化芸術振興事業「村まわり組踊」を平成23年度から実施しています。浦添市文化協会組踊部会の皆さんが出演し、市内自治会で組踊を無料で鑑賞することができます。今年は12月14日に伊祖自治会で開催します。



浦西自治会での村まわり組踊

おでかけワークショップ

市では、国立劇場おきなわと連携し、沖縄の伝統芸能を身近に感じられるよう小・中学校を対象に「おでかけワークショップ」を開催しています。児童生徒にわかりやすく解説し、即興組踊の体験等もあり、終了後は「舞台上で組踊を鑑賞したい!」という声もありました。今年は7月に浦城小学校で実施、次回は沢砥小学校に出向きます。



組踊の約束事や表現方法を体験

未来へ受け継がれる組踊

300年つないできた組踊をこれから先も受け継いでいくために、さまざまな取り組みが行われています。



組踊版・スイミー

新たな担い手を 育てる

国立劇場おきなわでは、組踊の伝承者を養成するための組踊研修制度を、伝統組踊保存会の協力を得て平成17年から実施しています。

研修期間は3年間で、組踊の代表的な6演目(朝薫の五番と花売の縁)の習得を目指します。この組踊実技研修のほか、組踊の演者として必要な発声方法や身体作り、作法等も学びます。また、日頃の研修成果を広く公開する目的で、年2回の組踊研修生発表会を開催しています。



①合同稽古 ②5期生集合写真 ③身体訓練

INTERVIEW

伝統を守り、 新しい道を広げたい

琉球舞踊の師範、沖縄芝居の役者でもある祖母の影響で生まれたときから琉球芸能に親しんでいました。本格的に習い始めたのは小学3年生からで、踊ることがとにかく楽しかったです。組踊で初めてセリフのある役をもらったのは「女物狂」の童子役、唱えが独特で慣れるのが難しく、何度も練習を重ねました。

「古きを守り、新しい道をつくる」というのがモットーなので、まずは基礎をしっかりと、いろんなことにチャレンジしながら伝統を守っていきたいです。



「二童敵討」のリハーサルの様子

浦添工業高校2年
玉城流てだの会
翁長 俊輔 さん



期待の若手

浦添市戦没者追悼イベント

「前田高地」ミニガイド

浦添城跡での沖縄戦没者追悼式にあわせ、「前田高地」のボランティアガイドを行います。



■日時
10月6日(日) ①10時 ②11時
10月9日(水) ①正午
10月15日(火) ①正午
【予約不要】30分程度
■集合場所
浦添城跡の展望台

☎ うらおそい歴史ガイド ☎ (874) 9345

浦添市の戦(いくさ)跡

浦添市戦没者追悼式にあわせ、市内における戦跡等に関連する所蔵資料を展示・貸出します。



■期間
10月1日(火)～
20(日)
■場所
浦添市立図書館 1階
エントランス

☎ 浦添市立図書館 ☎ (876) 4946

歴史観光コンテンツの映像上映

映画「ハクソーリッジ」の舞台となった前田高地の戦いについて映像を制作し、上映しています。



■上映日
毎日午前9時～
午後5時(月曜日定休)
■場所
浦添グスク・
ようどれ館内

☎ 観光振興課 ☎ 内線 3166

第73回 浦添市戦没者追悼式

先の大戦で、浦添市域内で亡くなられた御霊のご冥福と世界の恒久平和を祈念するため、戦没者追悼式を下記のとおり行います。多くの皆様のご参加をお願いいたします。

期 日 **10月15日(火)**
時 間 **午前10時30分～正午**
場 所 **浦和の塔前(浦添城跡内)**

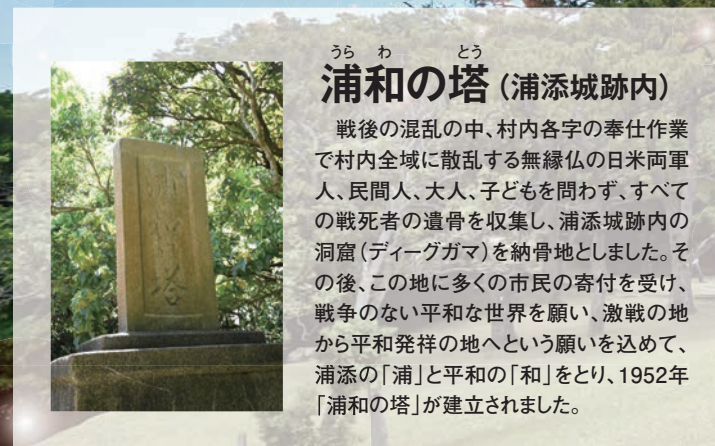
☎ 福祉総務課 ☎ (876) 1266



中学生平和交流団が戦没者追悼式で
平和のメッセージを朗読します

令和元年度浦添市中学生平和交流事業のすべての研修日程を修了した平和交流団が、浦添市戦没者追悼式で恒久平和を誓い、自らが作成した平和のメッセージを朗読します。

☎ 国際交流課 ☎ (876) 1258



※写真は昨年の追悼式から

うらわとう 浦和の塔(浦添城跡内)

戦後の混乱の中、村内各字の奉仕作業で村内全域に散乱する無縁仏の日米両軍人、民間人、大人、子どもを問わず、すべての戦死者の遺骨を収集し、浦添城跡内の洞窟(ディーグガマ)を納骨地としました。その後、この地に多くの市民の寄付を受け、戦争のない平和な世界を願い、激戦の地から平和発祥の地へという願いを込めて、浦添の「浦」と平和の「和」をとり、1952年「浦和の塔」が建立されました。



世代を超えて 平和を考える日に

1945年6月23日、20万人余が犠牲となった太平洋戦争・沖縄戦が終結しました。戦没者追悼式が行われる浦添城跡では、通称前田高地として知られるこの場所でも激しい攻防戦が展開され、当時の浦添村の全住民45%にあたる4千112人が犠牲となり、多くの尊い命が失われました。戦後74年を経てもなお、遺族の悲しみは続いています。

私たちは、戦争の記憶を次世代に正しく伝え、つないでいくためにあらゆる節目において「平和」とは何かを考えてきました。6月23日「慰霊の日」、8月15日「終戦記念日」、そして毎年10月に行われている「浦添市戦没者追悼式」です。

追悼式では浦添市遺族会をはじめ、世代を超えて平和を考える日とするために中学生平和交流団も参列し、御霊が安らかに、そして二度と戦争のない世界にとの平和の願いを込めて祈りを捧げます。

遺族や関係者の高齢化が進む中、追悼式を通して「沖縄戦・浦添での激戦」に思いを馳せ「平和」とは何かを考える1日にしませんか。



兵士を乗せた水陸両用車と並んで歩く幼い弟を背負った少女(沖縄県公文書館所蔵)

戦争の恐ろしさを 風化させてはならない

浦添市遺族会会長 宮城 實 さん



浦添市遺族会のみなさん(右が宮城實さん)

■私が仲西小学校の低学年の頃、クラス全員で慰霊祭に参列して、焼香の後に美味しい饅頭を貰ったことを覚えています。戦後、浦添の山野に県民や日米の兵隊の骨がいっぱい転がっていて、これが浦添グスクのディーグガマに全部積まれました。この無縁仏を弔うために建てられたのが浦和の塔と言われています。

私自身は、あの大戦で家全員で糸満の摩文仁まで避難しましたが、米軍の襲撃にあり、目の前で父、姉、弟を失いました。今だに家族3人の収骨もできておらず、おそらくは無縁仏として、糸満の国立沖縄戦没者墓苑に眠っていると思います。

戦後74年が経過し、戦争を知らない世代が8割以上を占めている現状で、あの沖縄戦が風化していくことを懸念しています。戦没した浦添村民の刻銘版の建立や体験談の記録など、平和の尊さについて私たちがどのように継承していけるか、追悼式などを通じて一人一人が考える機会となればよいと思います。



敬老の日に、市長がカジマヤー（数え年97歳）と100歳を迎えるおじいおば6人のお宅を慶祝訪問しました。今年度、市内では66人がカジマヤー、30人が100歳を迎え、新100歳の長寿者には内閣総理大臣や沖縄県知事からの記念品と市からの目録が贈呈されました。それぞれの自宅では、おじいおばの長寿を祝おうと家族が勢揃いし、三線の演奏やカチャーシーでにぎやかな敬老の日となりました。

8/22(木) 友好都市の中国泉州市で異文化体験

浦添市・泉州市小中学生交流事業の報告会が浦添市役所で行われました。この事業は8月5日から9日の日程で市内の小中学生16人が浦添市の友好都市である中国の泉州市を訪問し、国際感覚を身に着けた人材の育成やお互いの文化に対する理解と友好の絆を深める事を目的としています。

報告会では、おそろいの赤いシャツで市役所を訪れた子どもたちが自分の名前を中国語で自己紹介し、「泉州市の市花がデイゴで、沖縄県花と同じことがうれしかった」「教科書やニュースで見てきた中国のイメージが実際に行ってみて違うことに驚いた」など、それぞれの思いを楽しく報告しました。



9/6(金) 甘くておいしい「桑の実ソルベ」

9月8日の桑の日にちなみ、市内幼稚園・小中学校の給食で桑の実ソルベが提供されました。浦添市では、市の特産品である桑の葉（しまグラー）を使った給食を積極的に提供していて、しまグラーの沖縄そばやちんすこうなどいろいろな献立があります。

この日、子どもたちは栄養士からしまグラーについての説明を聞き、食後のデザートを味わいました。牧港小5年の田仲康倫さんは「桑の実ソルベは甘くておいしかった。前に出てきたしまグラーの沖縄そばもおいしくてお腹いっぱい食べた」と桑を使った給食に大満足の様子でした。

8/22(木) 新たな地域の活性化に向け

「シンバネットワーク・大成ホーム協力事業 令和元年度市民の夢応援プロジェクト～ 第19回浦添市まちづくりプラン賞～」の受賞団体表彰式が市役所で行われました。

8月10日（土）に行われた公開プレゼンテーションを受けて、選考審査の結果、エイサー・琉球太鼓などを海外へ紹介し普及させる活動、公園にガジュマルを植栽し茶山公園のシンボルとして再生させる活動など、14団体の活動が評価されました。選ばれた各団体は、助成を受け、今後それぞれのまちづくり活動に取り組みます。

西江重信審査委員長から、「限られた予算と時間の中で、地域の文化として広がりができるように頑張ってください」とエールが送られました。



8/26(月) 県内初ショートメッセージで受診率アップに期待

浦添市民の大腸がん検診受診率向上を図ることを目的に、浦添市、ケイスリー株式会社、株式会社アクリートは、SMS（ショートメッセージサービス）を活用した検診のお知らせに関する連携協定を締結しました。この協定により、国民健康保険加入者の大腸がん検診対象者への効果的なメッセージ内容の検討や検診における市民ニーズの把握などを連携して行います。

ケイスリー株式会社の幸地代表取締役は「浦添発のモデルとして、この事業を成功させ他の自治体にも展開していきたい」と話し、株式会社アクリートの田中代表取締役社長は「到達率の高いSMSを利用することで受診率の向上につながれば」と期待を込めました。



又吉 芳子さん（新100歳）



銘苅 進さん（新100歳）



高里 芳子さん（カジマヤー）



名護 英治さん・ミツエさん（カジマヤー）



宮城 貢さん（カジマヤー）



下地 勝三さん（カジマヤー）



シェイ・ヤマグチの

出会いに

Mahalo

マハロ=感謝の意味 vol.13

原文・和訳
シェイ・ヤマグチ
Shea Yamaguchi

ハワイ州オアフ島出身。
2018年8月から国際交
流員として、浦添市役所
国際交流課に配属。

アメコミュ：1対1で話してみよう

アメリカでもゆんたくは日常生活にある文化の一つだと言われています。日本と違って、友達や知り合い、隣人等に限らず、知らない人とでも話すことが特徴です。例えば、バスや電車内の隣の人やスーパーで会計の列にたまたま一緒に並んだ人と話すなど、様々な場面でゆんたくするのです。アメリカにおいて、みんなが見ず知らずの人に話しかけたいというわけではないのですが、知らない人に話しかけられても驚くことではありません。

しかし、日本では、知らない人と目的がないまま話すことはなぜか迷惑だと思われています。ほとんどのアメリカ人はそれを理解し、あまり話しかけないようにしていますが、本当は、気軽にゆんたくできる日本人の相手が欲しいと思っている人もいます。なぜなら「内・外」など関係なく、初対面の相手と何のことはない話をするのがアメリカのゆんたくだからです。

もし日頃よく見かける、または同じクラブ活動の外国人がいたら、やさしい日本語でもいいので笑顔を送って挨拶するのはいかがでしょうか。勇気を出して話す機会を作り出すことがはじめの一歩になると思います。失敗することもあるかもしれませんが、予想外の友達を作れるチャンスにもなるかもしれません。それでも怖いというのであれば、相手は「日本人」ではないことだけを覚えていてください。

Making Small Talk

Small talk, chit chat, idle chatter – whatever you call it, it's a part of American culture. One of the characteristic traits of American small talk versus Japanese small talk is that people are talking to everyone including strangers on the bus or standing in line at the register. Although saying all Americans do this is an exaggeration, most would not be surprised if a stranger randomly began to make conversation.

On the other hand, speaking to strangers like this in Japan is outside of the norm, and thought of as a bother. Most Americans realize this and avoid speaking to strangers out of respect for the culture, but some would probably appreciate being able to make small talk with Japanese people. After all, speaking without worry about uchi and soto could turn into a conversation with the best friend you never knew you had.

Perhaps you often see a foreigner whether during your daily routines or at an extracurricular club. Why not shoot them a smile and try speaking to them, even in simple Japanese. Taking that leap of faith is one of the most important things to do when trying to interact with an American. Amongst all the failures, you may be able to make an unexpected friendship, too! Even though it sounds nerve-wracking, just remember that the person you're talking to isn't Japanese.



てだっ子 STUDIO

スタジオ

元気いっぱい！
遊ぶの大好き！



はまかわ
濱川 さら ちゃん(7か月) 仲西在

パパの帽子
ゲット〜♡



なかやま
名嘉山 月佑 ちゃん(8か月) 伊祖在

幸せいっぱい
4姉弟だい★
ママの宝物で〜す♪



かりん
宮里 華鈴ちゃん(10歳)・心櫻ちゃん(8歳)
りゅうと
隆輝ちゃん(6歳)・隆叶ちゃん(2か月) 西原在

「てだっ子 STUDIO」写真募集

●日頃の子どもの写真を郵送または画像データをメールで毎月月末までに送付してください。
※被写体の子どもの氏名(ふりがな)・年齢(0か月、1歳など)・居住地区(安波茶・伊祖など)一言コメントの記入を忘れずに！

〒901-2501 浦添市安波茶 1-1-1
浦添市役所 国際交流課
☎(876) 1258
E-mail:kouhou@city.urasoe.lg.jp



ハイスай

こちら市長室！

モノレール車内メロディー

沖縄モノレールの浦添延長が決定した当時は、何となくまだずっと未来のこのように感じていましたが、時はあつという間に過ぎ去り、いよいよ今月からモノレールが走り出しました。実は私が個人的に楽しみにしていたのは浦添側にできる新しい3駅の「車内メロディー」に何が採用されるか、ということでした。平成26年7月に設置された検討委員会の3回にわたる議論の資料からその検討経緯や採用理由などが見えてきます。

まずは「経塚駅」。「ちゅうちか」と呼ばれるこの経塚地域には、あの組踊の創設者である玉城朝薫大先生が眠るお墓があることから、組踊に使われる曲の中からテンポの良い「はべら節」が選ばれました。次に「浦添前田駅」は浦添グスクに近いことから歴史・伝統が感じられる曲として「かじゃでい風」と「デンサー節」が検討されましたが、車内メロディーとしてのイメージが湧きづらいということで難航します。そして「てだこ浦西駅」。こちらでは地域報告会と浦添市庁内検討案から、浦添の東の玄関口となる駅のため誰もが知っている曲である「ヒヤミカチ節」が選ばれます。最後にテンポと耳心地の良さから「めでたい節」が最終的に「浦添前田駅」での採用となりました。

選考過程においては、いろいろな見解や議論があったそうですが、私はこの選曲の結果を心から喜んでいますが、三線の早弾きにも使われ、聴いているだけでちむどうんどうんしてくる「ヒヤミカチ節」。誰からも愛される歌詞とテンポで、祝いの席での定番である「めでたい節」。そして、伝統芸能「組踊」からの選曲でありながら、電子ピアノで編曲された新「はべら節」の思いがけない新鮮さに委員会の粋なセンスを感じて脱帽 あつぱれのひと言です。

みなさんも浦添3駅に近づいた際には、この車内メロディーに耳を澄まして聴いてみてくださいね。検討委員会を始め、モノレール延長にご尽力くださいました皆様へ、心から感謝です。



◀ここから車内メロディーを聴くことができます。
(沖縄都市モノレール(株)ホームページ)





浦添市長
松本 哲治



簡単！健康！サッと作れる！

サッとごはん

バターの香りでおいしく減塩♪

白身魚のバタぽんソース

25品目



材料(4人分)

- ・白身魚 …………… 8切
- ・小麦粉 …………… 適量
- ・サラダ油 …………… 大さじ1

【ソース】

- ・ポン酢 …………… 大さじ2
- ・バター …………… 20g

【付け合わせ(お好みで)】

- ・赤ピーマン …… 小2個
- ・コーン …………… 80g

作り方

- ①白身魚に小麦粉をまぶす
- ②フライパンに油をしき、魚を並べ、ふたをして両面をじっくり焼く
- ③ポン酢とバターを合わせて器に入れ、ラップをして500Wで1分レンジにかける
- ④赤ピーマンは細切りにし、500Wで2分レンジにかける。コーンは水気をきっておく
- ⑤白身魚と付け合わせを器に盛り、③のソースをかける

うめ〜しポイント

魚の油に含まれるEPAは、血管の掃除をして、血液をサラサラにしてくれます。白身魚を生鮭やさんまに。付け合わせを炒めたきのこなどに変更してもOK

栄養成分表示(1人あたり)
エネルギー116kcal/たんぱく質4.0g/脂質8.7g/炭水化物5.2g/食塩相当量0.8g

レシピ提供：健康づくり課

問い合わせ：健康づくり課（内線☎3660）

市民協働・男女共同参画
ハートニーセンター
☎(874)5711

■「主体的に学ぶってこういうことだったんだ！」対話であな
たの being と学びの場をつくる方法

社会を生き抜く上で共感的な対話や自分らしくあることの大切さを参加型ワークショップで体験。

日時 11月2日(土) 午前10時～午後0時30分

場所 アイム・ユニバースで
だこホール 市民交流室

ファシリテーター 新垣 道代氏(キャリア教育ポリネーター)

対象 小学生高学年から

費用 無料

定員 200人

申し込み 10月25日(金)まで

■てだこ市民大学 forkids
特別公開講座プログラミング
初級講座「Scratch入門」

日時 11月2日(土)午前10時15分～正午

場所 アイム・ユニバースで
だこホール マルチメディア室

講師 仲里 秀樹氏

対象 市内在住の小学生とその保護者(保護者がPCの基本操作が可能であること)

費用 無料

定員 先着10組20人

申し込み 10月25日(金)まで

■浦添市まちづくり
アカデミー受講者の募集

協働によるまちづくりについて

③今年度65歳になる人
接種費用 千円自己負担(生活保護受給者または中国残留邦人等自立給付受給者は、無料で接種可能です。)

浦添市美術館
☎(879)3219

■休館日：毎週月曜日
※10月14日(月)は開館



■常設展「漆がつなぐ漆でつなぐ
ー寄贈者コレクション展ー」

寄贈者と寄贈作品に焦点を当てた企画展。漆がつないだ
思いや縁を紹介します。

会期 10月1日(火)～令和2
年1月19日(日)

場所 常設展示室

観覧料 高校生以下無料／一
般200(160)円／大学生
130(100)円／65歳以上
160円

※(一)は20人以上の団体料金

※日・英・中音声ガイド貸出無料

※毎週日曜日は当館学芸員に
よる常設展ギャラリートーク
を開催します。(ただし他の催
事と重なる場合は中止)

■写真展「岩合 光昭の世界ネ
コ歩き」

NHK BSプレミアムの人
気番組「岩合光昭の世界ネコ歩
き」の写真展。

会期 9月6日(金)～10月27
日(日)

て学び、具体的な活動につな
がる手法などを学ぶ講座です。

対象者 浦添市に関心があり、
協働によるまちづくりを実践
する意欲のある市内外の人

受講料 5千円

申し込み 10月31日(木)まで

浦添市消防本部
☎(875)0119

■救急法講習(入門)

「助けたい思いをワザに救急法」
成人に行う心肺蘇生法AED
の使い方

日時 10月19日(土)午前9時
30分～午前11時

場所 浦添市消防本部2階 講堂

定員 30人(市内在住・在勤の
人優先)

費用 無料

申し込み 講習日前日まで(受
付時間は土日・祝日除く午前
8時30分～午後5時)

■第2回浦添市防火管理講習
甲種防火管理新規講習を浦
添消防本部で実施します。選
任義務のある事業所・建物の所
有者・関係者の皆さん、防火管
理講習を受講しましょう。

期日 10月26日(土)、27日(日)
の2日間

講習会場 浦添市消防本部2
階 講堂

手数料 市内在住者1500
円、市外在住者2千円。

※別途テキスト代必要

受付期間 10月15日(火)～25
日(金)※土日・祝日は除く

申し込み 浦添市消防本部予
防課窓口まで(電話不可)

※問い合わせは浦添市消防本部
予防課まで☎(878)3982

保健相談センター
☎(875)2100

■11月の集団健診

総合健診 特定健診・がん検
診の予約を受け付けます。

実施日 11月16日(土)、17日(日)

場所 保健相談センター

申し込み 10月9日(水)～11
日(金)沖縄県健康づくり財団
☎(889)6452

※WEB予約もできます。

■SMSによる大腸がん検診
対象者に向けてSMS(ショ
ートメッセージサービス)による
大腸がん検診のお知らせメール
を送信します。

■食生活改善推進員養成講座
受講生募集

期間 11月5日(火)～28日
(木)全8回

場所 保健相談センター

対象 市内在住者(全日程受講
できる人優先)

定員 15人

参加費 無料

■65歳以上の人のインフルエ
ンザ予防接種が始まります

実施期間 10月1日(火)～令
和2年2月29日(土)

対象 ①65歳以上の人
②60～64歳で心臓、腎臓、呼吸
器、免疫の機能に障害を有する
人(身障1級程度)

対象 4歳以上

■英語のおはなし会
浦添市国際交流員による英
語の絵本の読み聞かせ

日時 10月8日(火)午後4時
～午後4時30分

■キッズイングリッシュ上映会
内容 The Haunted Mansion

日時 10月13日(日)午後2時
～(98分)

場所 2階 視聴覚室

※英語音声・日本語字幕付き

■空とぶじゅうたんおはなし会
内容 ハロウィン

日時 10月20日(日)午前11時
30分～正午

■おはなしのたから箱スペシャル
2019～沖縄・浦添のおはなし～

日時 11月2日(土)午後2時
～午後4時

対象 3歳以上の子どもとそ
の保護者、読み聞かせに興味
がある人

定員 先着15組(要申し込み)

語り手 赤嶺なをみ氏

受付開始 10月8日(火)から
電話・カウンター・移動図書館
としよまるで受け付け

■移動図書館としよまる「公開
(まなびフェスタ浦添2019)

日時 11月2日(土)午前10時
40分～午前11時20分

場所 アイム・ユニバースで
こホール大ホール前

■やさしい本から読み始める
英語多読

日時 11月3日(日)午前11時～
正午

ママさん健診

産前、産後の
健康チェック

問い合わせ：保健相談センター ☎(875) 2100

産婦健康診査

対象 ▶ 浦添市に住所登録のある産
後8週以内の産婦さんで、産
後2週目と1か月頃の健診2
回分を助成します。
(上限額1回当たり5000円)

場所 ▶ 浦添市と契約している医療機関

※受診票がお手元がない人・県外で受けた人は、保健
相談センターまでご連絡ください。

妊婦歯科健診事業

●歯・歯周病の診察 ●保健指導

対象 ▶ 妊婦さん
場所 ▶ 浦添市と契約している歯科医療機関
(親子健康手帳交付時にリストを配布)
費用 ▶ 無料(公費負担) ※受診票が必要です。

こども・子育て

問い合わせ：保健相談センター ☎(875) 2100

ベビースクール(離乳食教室)

離乳食についての講話・デモンストレー
ション・試食(保護者のみ)

日時 ▶ 10月18日(金)
午後1時～午後3時30分
対象 ▶ 市内在住で4～8か月の乳児
を持つ保護者
申し込み ▶ 10月15日(火) まで

※ゆっくり講話を聞くために、お子さんは預けて来て
いただくことをお勧めします。

2歳児歯科健診事業

●歯の診察 ●フッ素塗布
●歯磨きの仕方・保健指導

対象 ▶ 2歳～3歳未満の子
(3歳のお誕生日前日まで)
場所 ▶ 浦添市と契約している歯科医療
機関 ※通知書にリストを同封
費用 ▶ 無料(公費負担)

乳幼児健康診査日程

各健診の対象者には通知書を送付しています。

乳児健診

日程 ▶ 10月6日(日)

受付時間 ▶ 前期(3～4か月児)
午後0時45分～午後2時30分
▶ 後期(9～10か月児)
午前8時45分～午前10時30分

1歳6か月児健診

日 時 ▶ 10月3日、10日、24日、31日
(全回木曜日)
受付時間 ▶ 午後1時15分～午後2時15分

3歳児健診

日 時 ▶ 10月2日、9日、23日、30日
(全回水曜日)
受付時間 ▶ 午後1時15分～午後2時15分

何が出来るかを学びます。

日時 11月21日(木)～令和2
年2月6日(木)全6回 午後7時
～午後9時

場所 中央公民館2階 視聴覚
室ほか

対象 市内在住・在勤・在学の人

費用 無料

定員 先着20人程度

申込方法 電話・FAX・公民
館窓口で受け付け

浦添市リサイクルプラザ
☎(861)3196

■休館日：毎週月曜日、15日(火)、22
日(火)

■柿渋を使って一貫張り(全2回)
日時 10月18日(金)午前10時
～正午、10月25日(金)午後11
時～正午

参加費 820円(柿渋代金含
む)

持ち物 一貫張りをする器竹
のか(等)、のり用の容器、手拭き
タオル

定員 10人

■菜園講座「秋の花づくり・野
菜づくり」(全2回)

日時 【座学】10月26日(土)【実
践】10月27日(日) 午前10時～
正午

参加費 420円

定員 12人

持ち物 軍手、ヘラ、帽子、
タオル、汚れてもいい服装と
履物、プランターが入る大き
なビニール袋

※10月26日(土)は筆記用具のみ



PROFILE 佐久田 エンリケ アンドレス (43)

アルゼンチン出身（祖父が浦添市、祖母が那覇市出身）。浦添市前田の若竹福祉会に勤務。三線では琉球古典音楽野村流音楽協会師範である銘刈盛隆氏に師事。2019年7月新人賞受賞。空手では沖縄小林流空手道協会志道館無聲塾で稽古に励み、黒帯の腕前。琉球大学の「ゆんたく会」でうちなーぐちを学ぶ。2016年からウラシー民間大使として、沖縄伝統文化の普及や国際交流推進のために自分ができることをやっていきたいと意気込む。



ROAD

輝く人たち No.31

母国と沖縄の架け橋になりたい どこまでも深い沖縄への想い

進します。2015年には那覇市の研修生として2か月、2016年には浦添市のフォローアップ研修として2週間沖縄を訪れ、その度に沖縄への想いを強くします。そして、自分の中で機は熟したと移住を決め今に至ります。「移住する夢は遠かったです。それでもずっと夢をあきらめずにアルゼンチンで頑張った」と感慨深そうに話します。

アンドレスさんは今、福祉施設で介護の仕事をしながら大好きな三線、空手の稽古に励み、そしてうちなーぐちの勉強を続けています。「縁あって、私のルーツである前田で働いていることはとても幸せなこと。私の好きな言葉は『まきらん！(負けない)』といううちなーぐち。意味と響きが好きです。生きていたら壁にぶつかることもある。その言葉が私を前向きにさせる。何があっても『まきらん！』そう思って日々過ごしています」とアンドレスさんは力強く語ります。

「私は沖縄に永住したいと思っています。その中で沖縄の伝統的な文化をもっと知り、私のように沖縄にルーツを持つ子弟に沖縄の素晴らしさを伝え、沖縄との懸け橋になりたいです」。そう語るアンドレスさんの目は輝き、どこまでも深く強い沖縄を愛する想いにあふれていました。

二線に空手にうちなーぐち、時にはうちなー芝居に出演するなど、率先して沖縄の文化を学ぶ外国人がいます。アルゼンチン出身の佐久田エンリケ アンドレスさん(43)。アンドレスさんは浦添市前田にルーツを持つ日系3世です。

2017年1月に沖縄に移住したアンドレスさん。きっかけは2011年夏、浦添市が実施している南米移住者子弟研修生受入事業で、初めて沖縄を訪れたことでした。

父親から浦添市にルーツがあることを聞いていたアンドレスさんですが、父親も13歳の時に祖父を亡くしているため、父親ははじめ家族みんなそれ以上のことは知りませんでした。「知らなかったというより、知ろうとしなかった」とアンドレスさんは言います。「私は、子どもの頃(6歳〜12歳)、週1回日本語学校に通っていました。両親が日本語を話せないのに通う意味が分からず、なんで日本語を勉強しているのだろーかと思っていました。その時の先生が嫌い、その影響で幼い頃は日本のことが嫌いだった。だから沖縄や浦添市のことにあまり興味がなかった」と明かします。

それから大人になっても特に沖縄への思い入れが増すことがなかったアンドレスさんに、アルゼンチンの浦添市人会会長から「浦添市の南米移住者子弟研修生受入事業に応募しないか」と声がかかります。「自分のルーツを知るきっかけになれば」と、研修に志願したアンドレスさんは、沖縄に降り立ったとき「不思議なことに故郷に帰ってきた感じがした」と言います。

6か月の研修期間中、日本語、三線、琉球舞踊など沖縄の文化や歴史など、たくさんのことを学びました。少しずつ沖縄の魅力を知り、いろいろな人と出会い、つながりができていく中でアンドレスさんの沖縄への思いが変化していきます。「親戚と会って祖父は確かにこの地で生まれたということを感じた。沖縄の文化に触れ、色々な場所を訪れ、自分は今こんなに美しい沖縄とつながっていたんだ。いつか沖縄に移住したい」と思うようになります。

うちなーんちゅとしてのアイデンティティが芽生えたアンドレスさんは、浦添での研修を終えアルゼンチンに戻っても、仕事をしながらお金を貯め、日本語や三線、空手を学び続け、夢に向かってまい

**JICAフェスティバルに
出展します！**

☎ 国際交流課
内線2611
☎ 国際交流協会
(879)3010

わたしたちの暮らしの中に
ある外国とのつながりを、チ
ラシを使ったゲームをしなが
ら一緒に見つけてみません
か？

当日は国際交流員がアク
ティビティをしたり、南米研
修生が外国語で絵本の読み聞
かせをします

日時 11月2日（土）、3日（日）
場所 JICA沖縄センター
対象 どなたでも
費用 無料（有料ブースあり）

その他

〓 ニシヌヒラ〓フェニヌヒラ
〓 太平橋（平良橋）〓 儀保くび
り〓 安谷ガー〓 安谷ガー御嶽
〓 龍潭〓 久慶門

集合場所 浦添グスク・よう
どれ館

解散場所 首里（円鑑池）

対象 小学生以上（但し、小学
生は保護者同伴）

費用 大人・子どもともに1
人300円（資料代・保険料）

募集人数 先着120人

募集期間 10月3日（木）〓 27
日（日）午後5時まで

申込方法 電話で申し込み
※月曜休館

母子保健推進員募集

☎ こども家庭課 母子保健係
(875)2100

地域の子育て応援団である
母子保健推進員を募集してい
ます。

活動内容

- 乳幼児健診等、母子保健事
業への協力
- 乳児家庭全戸訪問や乳幼児
健診未受診の家庭への訪問
- その他ボランティア活動等

10月は「里親月間」です

☎ 沖縄県中央児童相談所
(886)2900

☎ 一般社団法人沖縄県里親会
(886)5709

里親制度とは、さまざまな
事情で親と暮らせなくなった
子ども達を里親の家庭に迎え
入れ、温かい愛情と正しい理
解をもって養育する制度です。
里親登録を希望する人は、
児童相談所または沖縄県里親
会にご相談ください。

**後期・保育士試験対策講座
受講生募集**

☎ 保育課 管理係
内線3600

対象者 ①〓③を満たす人

- ① 令和元年保育士試験の受験
要件を満たす人
- ② 保育士資格取得後に浦添市
内の認可保育所、地域型保育
事業所、認可外保育施設、認
定こども園で就労予定の人
- ③ 令和2年4月中旬の保育士

令和2年度 認定こども園 認可保育所等 市立幼稚園

申込期間 **10月21日（月）～11月8日（金）** ※土・祝日除く

午前8時30分～午後5時15分（正午～午後1時を除く）

- 11月5日（火）～11月8日（金）…正午～午後1時も受付
- 11月6日（水）・7日（木）……午後7時まで受付

※最終週は大変混み合い、1時間以上お待たせすることが予想
されます。手続はお早めをお願いします。

受付場所 市役所2階 保育課

1. 認定こども園

- 公立型（浦添、内間）
- 公私連携型（仲西、神森、浦城、前田）

《対象園児》

- **5歳児** 平成26年4月2日～平成27年4月1日生まれ
- **4歳児** 平成27年4月2日～平成28年4月1日生まれ
- **3歳児** 平成28年4月2日～平成29年4月1日生まれ

《申込書配布場所》

仲西こども園・浦添こども園・神森こども園・浦城幼稚園・内間幼稚
園・前田幼稚園および保育課で配布。市ホームページからダウン
ロード可。1号認定（教育時間認定）、2号認定（保育認定）で必要書類
が異なりますのでご注意ください。

※校区内（小学校区に準ずる）の園児が優先になります。
詳しくは申込書で確認ください。

2. 認可保育所等

- 認可保育所
- 私立認定こども園
- 地域型保育事業所

令和2年4月以降の入所を希望される人は、新規申し込みや待機
の状態になっている人、在園の人も全員、入所申し込みと認定申請
が必要となります。

※保育所等での保育を希望される場合は、保育が必要な事由に該当しなけれ
ばなりません。詳しくは市ホームページをご覧ください。

《申込書配布場所》

保育課、認可保育所等、子育て支援センターで配布。
市のホームページからダウンロード可。

3. 市立幼稚園

《対象園児》

- **年長児（5歳児）** 平成26年4月2日～平成27年4月1日生まれ
- **年中児（4歳児）** 平成27年4月2日～平成28年4月1日生まれ
- **年少児（3歳児）** 平成28年4月2日～平成29年4月1日生まれ

※年少児は3年保育実施園のみ。

《入園区域》 浦添市立小学校区域に準ずる。

浦添・仲西・神森・浦城・内間・前田小（幼）校区の人は、「認定こども
園の入園のお知らせ」が保育課から届きます。浦城・内間・前田幼稚園
は、令和2年度から認定こども園へ移行します。

《保育時間》 ● 牧港・当山・港川・宮城・沢砥
〈月～金曜日〉 午前8時15分～午後2時

幼稚園預り保育及び時間延長保育

★預り保育

《対象児》 市立幼稚園に入園予定
の園児で、午後の保育に欠けるこ
とにより保育を必要とする人。

《預り保育時間》 幼稚園の教育課
程に係る教育時間の終了後から
午後6時まで

★時間延長保育

《対象児》 預り保育を利用する
園児で、保護者の勤務状況等
の事情により午後7時までの
預り保育が必要な園児

《延長保育時間》 午後6時～午
後7時まで

申込書配布場所 保育課、市立幼稚園で配布。
市ホームページからダウンロード可。

問い合わせ：保育課（内線3622・3632） ※詳しくは市のホームページまたは申込書をご覧ください。

試験を受験する人
募集人数 45人

講座期間 11月12日（火）〓 令
和2年3月24日（火）予定

日時 主に毎週火曜日・金曜
日午後6時30分〓午後9時30
分

場所 アイム・ユニバース
てだこホール多目的室など

受講料 無料

テキスト代金 約5千円

申し込み 保育課までメール..
hoiku@city.urasoel.jp
またはFAX（879）7190

申込期間 10月10日（木）〓 25
日（金）※定員に達し次第、
受付終了

※詳しくは、市ホームページ
をご覧ください。

**保育士就活応援ツアー参加
者募集**

☎ 保育課 管理係
内線3600

市内保育園をマイクロバス
で巡るツアーの参加者を募集
します。

Aコース 市役所集合〓仲西
こども園〓内間みどり保育園
〓内間保育所（昼食）〓わらべ
保育園〓市役所解散

Bコース 市役所集合〓にし
ばる保育園〓うららにじ園〓
大平保育所（昼食）〓さみどり
保育園〓市役所解散

Cコース 市役所集合〓子む
すびの森保育園〓前田さくら
保育園〓あいめ保育園〓市役
所解散

Dコース 市役所集合〓きら
きら保育園〓ループルこども
園〓ほるとのきこども園〓市
役所解散

対象者 市内保育園・こども
園へ就職希望する保育士の人
または、来年3月末までに保
育士資格取得予定の人。

募集人数 各コース26人（午前
中・A・Bコース、午後・C・D
コース）

日時 11月9日（土）A・Bコー
スは午前8時30分集合、C・D
コースは午後1時集合

集合場所 浦添市役所 市民
広場

参加費 A・Bコース参加者の
み200円（昼食代）

申し込み 保育課までメール..
hoiku@city.urasoel.jp
またはFAX（879）7190

申込期間 10月1日（火）〓 18
日（金）※定員に達し次第、受
付終了

※詳しくは、市ホームページ
をご覧ください。

文化・スポーツ

**夏川りみ20周年記念コン
サート『み〜ふ〜あいゆ〜』**

☎ アイム・ユニバースてだ
こホール
(942)4360

数々の名曲とともに感動の
ステージをお届けします。

日時 11月3日（日） 午後4
時開場 午後4時30分開演

場所 アイム・ユニバース
てだこホール大ホール

入場料 全席指定 前売券（一
般）6500円、【小中学生】
2千円 ※小学生のみでの入
場はできません。

**浦添市スポーツフェスティ
バル スポーツピクニック**

☎ 文化スポーツ振興課
内線6163〓6164

ANA SPORTS PARK
浦添全施設で各イベントを開
催します。

体力測定受付日時 10月14日
（月・祝）午前10時〓午後3時
30分

場所 ANA SPORTS
HALL てだこ（浦添市多目
的屋内運動場）

問い合わせ 文化スポーツ振
興課、ANA SPORTS
PARK 浦添管理事務所

☎ (876) 7322

ANA まじゅんらんど 浦添
☎ (942) 4132

※詳しくは市ホームページを
ご覧ください（内容が変更とな
る場合があります）。

**歴史ロマン街道「尚寧王の
道を訪ねる」参加者募集**

☎ 浦添グスク・ようどれ館
(874) 9345

日時 11月3日（日・祝）午前
8時受付開始、午前8時30分
開会式、正午終了予定。

コース 浦添城の前の碑〓龍
福寺跡〓安波茶橋〓経塚の碑

社会医療法人 仁愛会 **浦添総合病院健診センター**

午後ドック・健診（火～金）

受付時間 13：00～13：30 所要時間 2～3時間（人間ドックの場合）

午前に仕事を済ませて午後から健診

- ・ ゆったりとスムーズに受診出来ます。
- ・ 夜遅い方・午前中忙しい方にお勧めです。
- ・ 離島の方々も当日入り（一便）での受診が可能です。

お問い合わせは… ☎ **0120-861-109**

SNSやアプリでも
楽しいイベントや
おトク情報配信中！

🔍 メイクマン

メイクマン 浦添本店

浦添市城間2008番地 ☎ 878-2777

年中無休 朝9:30▶夜8:00まで
元日、臨時休業を除く <https://makeman.co.jp/>

サンレー 紫雲閣

中央紫雲閣

〒901-2102
沖縄県浦添市前田2丁
目15番1号

Tel. **873-3000**

那覇北紫雲閣

〒900-0004
沖縄県那覇市銘苅3丁
目22番地

Tel. **865-3030**

会館葬、お寺葬、自宅葬、互助会会員、宗派に関わらずご利用いただけます。

広告掲載に関するお問い合わせは、株式会社 尚生堂 ☎ (876) 2232

今年ハロウィンジャンボは

【掲載担当】
財政課(内線2112)

1等・前後賞合わせて
5億円!
1等3億円×8本
前後賞各1億円×16本
各発売総額240億円
8ユニットの場合

同時発売の
ハロウィンジャンボミニは
1等前後賞合わせて
3千万円!
1等2千万円×16本
2等5百万円×32本
各発売総額120億円
4ユニットの場合

【発売日】10月18日(金)まで 【抽選日】10月30日(水)

この宝くじの収益金は環境対策、高齢化対策など地域住民の福祉向上のために使われます。
インターネットでも宝くじが購入できます。詳しくは宝くじ公式サイトをご確認ください。

臨時職員募集
職員課 人事係
内線2061

【資格を要しないもの】
一般事務・建築職・土木職

【資格を要するもの】
学芸員・保育士・社会福祉士・生活保護ケースワーカー(社会福祉士または社会福祉主事)・技術職(測量士補有資格者、一般管工事施工管理技師有資格者)・技術職臨床心理士ほか

賃金 一般事務(月額6456円)、建築職および土木職(資格等に応じて決定します)、学芸員(月額6817円)、保育士(月額1万円※短時間勤務は時給1077円)、社会福祉士(月額9351円)、介護支援専門員(月額9351円)・技術職(資格等に応じて決定します)・技術職臨床心理士(1万円)など

浦添市×名護市×「歩婚」
第一弾!! 名護・やんばるツアーデーマーチ

浦添市役所 議会議場1階
浦添市役所 議会議場1階

開催日 12月7日(土)

場所 名護市21世紀の森 屋内運動場

※「歩婚」特別コースで出会いを深めよう! 浦添市・名護市の在住・在勤者にはお得な申し込み特典があります。詳しくは「歩婚50」で検索。

▲歩婚 50
arukon.net/50/

通勤手当 月額1000円(通勤距離が2キロ以上の人)

任用期間 6か月以内(更新ありの場合は、更新前も含めて最長1年)

受付期間 年間を通して随時受け付け

申込方法 所定の申込書に必要事項を記入、写真を貼付し、職員課人事係(市役所8階)へ提出または郵送。(申込書は職員課で配布、市ホームページからダウンロード可)※欠員の状況により採用されない場合もあります。

企業成長のためのワーク・ライフ・バランス戦略
ワーク・ライフ・バランス事務局

①経営者・担当者向けワーク・ライフ・バランスセミナー
テーマ「いきいきとした職場づくりのための生産性向上と組織風土改革」

②「ワーク・ライフ・バランス推進リーダー養成講座」1回目
テーマ「効率化にとどまらない、生産性向上を推進するための社内体制作り」、2回目
テーマ「課題解決アクションプラン策定」

日時 ①10月9日(水) 午後1時30分～午後3時30分(午後1時受付開始) ②1回目・10月24日(木) 2回目・11月15日(金)

55歳以上向け就労相談会
浦添市グッジョブ連携協議会

日時 10月16日(水)、11月6日(水) 午前10時～正午

場所 浦添市役所 議会議場1階

対象 55歳以上の求職者

参加料 無料

定員 先着20人

申込方法 電話で申し込み

※求職活動実績対象セミナー

市役所内「地域若者サポートステーション」相談窓口
地域若者サポートステーション琉球

日時 10月25日(金) 午後1時15分～午後5時

場所 沖縄産業支援センター

対象 すべての求職者(一般求職者・令和2年3月卒業予定の学生)

参加料 無料

会える、見つかる、良くわかる! 適職発見フェア
適職発見プロジェクト事務局

日時 10月25日(金) 午後1時15分～午後5時

場所 沖縄産業支援センター

対象 すべての求職者(一般求職者・令和2年3月卒業予定の学生)

参加料 無料

	内 容	日 程	場 所
体 験	清掃・客室清掃	10月11日(金)	名護
	運送・清掃・包装	10月18日(金)	名護
見 学	介護	10月15日(火)	那覇
	コールセンター	10月15日(火)	名護

シニア世代のための職場見学会(体験会)
沖縄労働局委託事業
建築資料研究社 日建学院 沖縄校

日時 10月29日(火) 午後2時～午後5時

場所 市役所1階ロビー

対象 15歳～39歳

費用 無料

働く意欲のある皆さんの就職をサポートします。
対象 55歳以上の求職者
参加料 無料
募集人数 3～10人程度
申し込み 電話で申し込み
※時間帯や場所等、詳しくは、お気軽にお問い合わせください。

浦添市 プレミアム付商品券を販売します!

10月の消費税引き上げによる低所得者・子育て世帯の消費に与える影響緩和の一つとして「プレミアム付商品券」を販売します。商品券を購入するためには、「購入引換券」の提示及び身分証が必要です。

商品券利用までの流れ

①対象者に購入引換券が郵送で届く

- 9月下旬ごろから順次発送しています。
※出生届出の提出時期によっては発送時期が遅れる可能性があります。
- 対象者「住民税非課税の人」は申請が必要になります。
※対象となる可能性のある世帯に、7月上旬に申請書を発送しています。
- 申請期限／11月30日(土) 消印有効
- 対象者「子育て世帯」は申請不要です。



10月1日(火) 販売開始!

②市役所または商品券販売店舗に購入引換券を持参し、商品券を購入する。

- 購入期間／令和元年10月1日から令和2年1月31日
- 購入引換券1枚につき、1冊5,000円分(販売額4,000円)を5冊まで購入できます。
- 購入引換券は再発行ができませんので、なくさないようにしてください。
- 購入時に本人確認が必要です。本人確認書類を持参してください。
(運転免許証・健康保険証・購入引換券記載の住所宛に届いた郵便物など)



▲最新の利用可能店舗

③利用可能店舗で商品券を利用する。

- 利用可能店舗は郵送で案内します。ホームページからも確認できます。
- 商品券の換金や第三者への譲渡は禁止されています。

【問い合わせ先】 浦添市プレミアム付商品券事務局 ☎(851)3406 (平日:午前9時～午後5時)

編集後記

世界のウチナンチュの皆さんは、沖縄に住んでいる私たち以上に、沖縄の事を思っている。取材をしながら少し恥ずかしさを覚えた。何か一つでもいいので、ウチナンチュとして誇れるものを持ちたいなと思った今回の取材。何事もうただけではなく行動に起こさないとです。(上江洲)

今月号の広報でインタビューした人たちが振り返ると、子どもの頃から好きな事に一生懸命取り組んでいる人。大人になって挑戦し始めた人。始めるのに年齢は関係ないんですね!私たちが驚くような特技を極めたいと思います。例えば、鉄棒の大車輪とか!出来るようになりますかね。笑。(内間)

組踊を見たことがなかった私ですが、5月の記念式典から約4か月間、たくさん組踊にふれることができた。物語はわかりやすく笑いがこぼれ、写真も撮って楽しむことができました。写真は、立方・地蔵だけでなく、演出・照明・音響の人など、さまざまな人で作り上げていた姿がカッコよかったです!次は大蛇が出てくる「孝行の巻」を見てみたいです!(柳原)

敬老の日に慶祝訪問に行ってきた。小学一年生から一緒に過ごした夫婦がいて、90年近く一緒に過ごした夫婦がいて、ひととめばなすという奥さんが「本当かな?」とにきまします。戦争もあったらどうしなうかなと、一緒に記念の日々があつた。こんな夫婦に憧れますね。(上原)

高齢者活躍人材確保育成事業

クリーンスタッフ講習

期間:11月12日(火)～11月15日(金)

開催地:浦添市内 受講料:無料

浦添市内に お住まいの60歳以上で、シルバー人材センターにて就業を希望する方、お問合せ下さい!

(公社) 沖縄県シルバー人材センター連合
沖縄県浦添市伊祖 1-33-1 ☎(098)871-0330

オール電化 電気料金キャッシュバックキャンペーン

対象期間 2019年10月1日から12月31日まで

期間中に電気給湯機、IHクッキングヒーターをご購入の方に
抽選で最大3ヵ月相当分

応募締切 2020年1月31日

電気料金をキャッシュバック 100名様

●オール電化キャンペーン事務局 詳細はWebサイトへ
TEL.050-5305-0608
おきでん オール電化

浦添牧港支店ショールームオープン!

大成キングスマンション
リゾートテラス伊祖

戸建て住宅「Newうるま」・分譲マンション
モデルルーム公開中!

新しい豊かな住まいづくりに貢献する
株式会社 大成ホーム

お問い合わせ 0120-2171-51

浦添市牧港5-6-3
営業時間 10:00a.m.～6:00p.m.
[水曜日定休日(※祝日除く)]

